

 SAME DEUTZ-FAHR

RF

80-90-100-110

RS

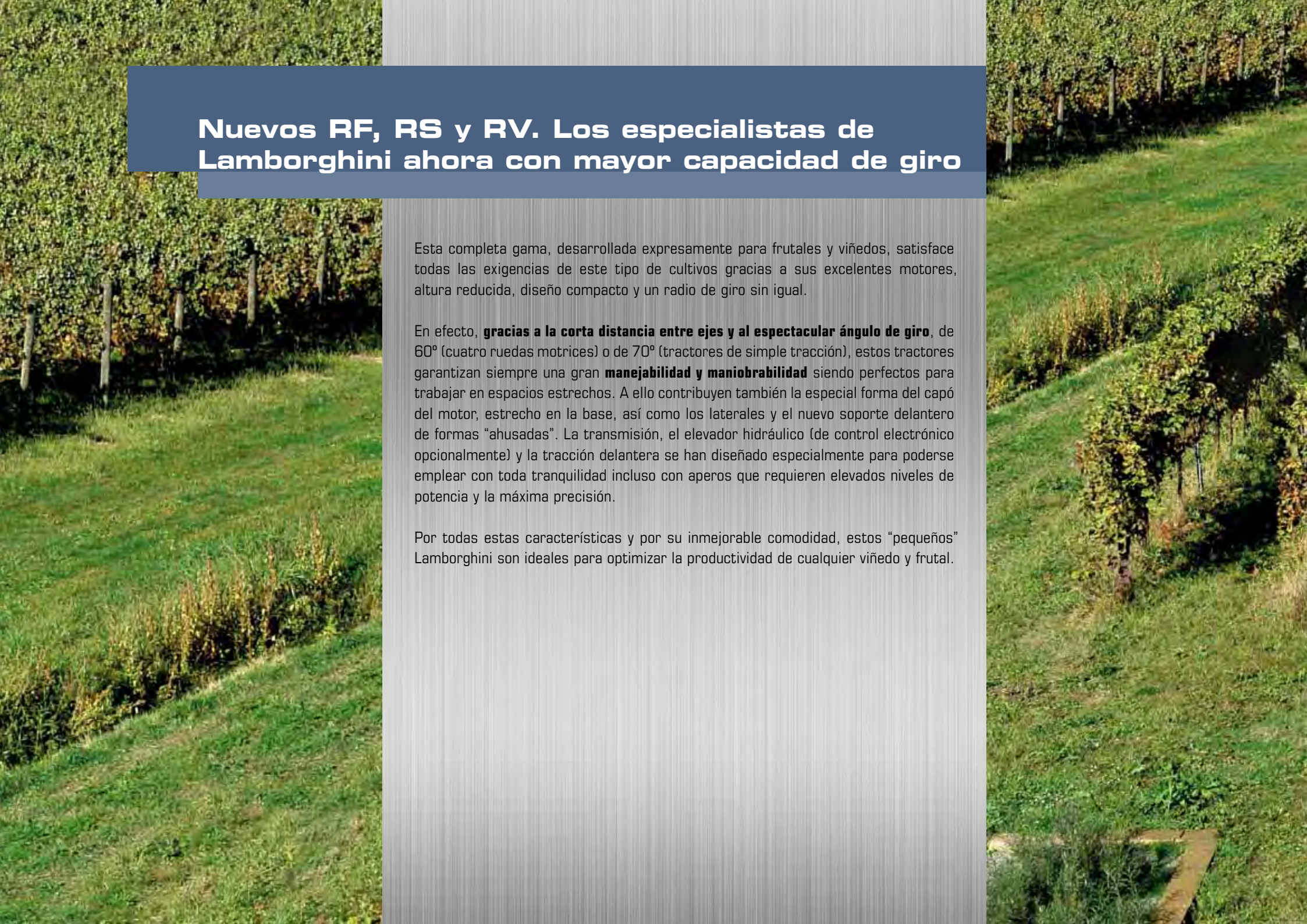
80-90.3-90-100-110

RV

80-90.3-90-100-110



Una especie única.



Nuevos RF, RS y RV. Los especialistas de Lamborghini ahora con mayor capacidad de giro

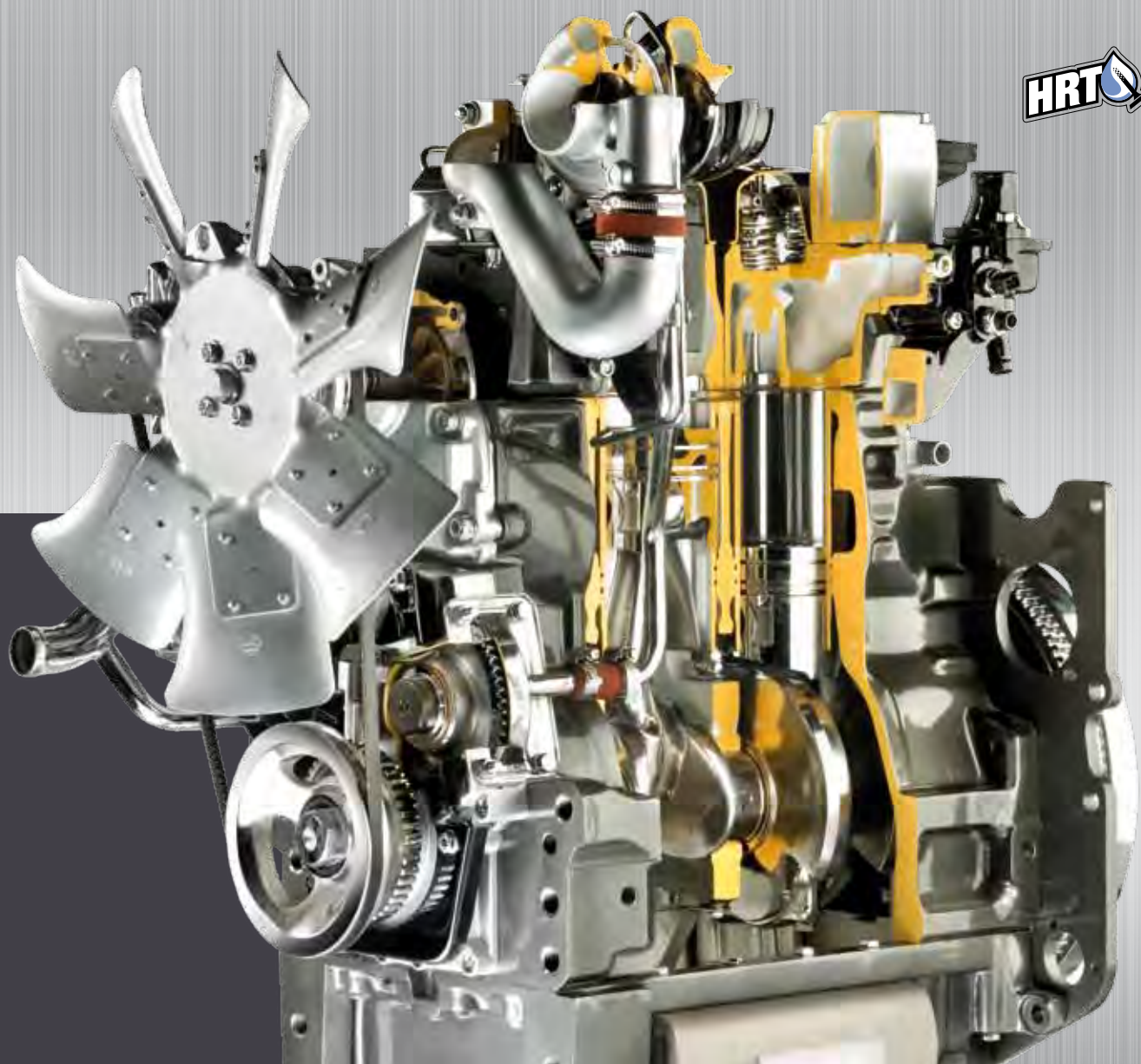
Esta completa gama, desarrollada expresamente para frutales y viñedos, satisface todas las exigencias de este tipo de cultivos gracias a sus excelentes motores, altura reducida, diseño compacto y un radio de giro sin igual.

En efecto, **gracias a la corta distancia entre ejes y al espectacular ángulo de giro**, de 60° (cuatro ruedas motrices) o de 70° (tractores de simple tracción), estos tractores garantizan siempre una gran **maneabilidad y maniobrabilidad** siendo perfectos para trabajar en espacios estrechos. A ello contribuyen también la especial forma del capó del motor, estrecho en la base, así como los laterales y el nuevo soporte delantero de formas "ahusadas". La transmisión, el elevador hidráulico (de control electrónico opcionalmente) y la tracción delantera se han diseñado especialmente para poderse emplear con toda tranquilidad incluso con aperos que requieren elevados niveles de potencia y la máxima precisión.

Por todas estas características y por su inmejorable comodidad, estos "pequeños" Lamborghini son ideales para optimizar la productividad de cualquier viñedo y frutal.



Motores de tres y cuatro cilindros SDF. Máxima tecnología para grandes prestaciones



**Todo el conocimiento
tecnológico SDF en la gama
Lamborghini RF, RS y RV.**

Los motores de la gama RF, RS y RV son fruto de la experiencia adquirida por Lamborghini en el sector de los tractores especializados y representan la respuesta más avanzada por eficacia y adecuación a las normas sobre emisiones TIER III.

Cilindrada unitaria de 1.000 cm³ y versiones de tres cilindros turbo intercooler de 82 y 90 CV (Versiones RS y RV) y de cuatro cilindros de 85, 96 o 106 CV, para que el usuario elija, según sus exigencias, entre un motor más compacto o un motor con más prestaciones.

La cilindrada unitaria de un litro supera los límites de las soluciones más tradicionales del mercado, divididas entre motores con una cilindrada unitaria inferior a 1.000 cm³, compactos pero poco potentes, y motores con una cilindrada unitaria superior a 1.000 cm³, potentes pero también más voluminosos, y, por lo tanto, poco adecuados para los cultivos especializados, salvo en la configuración de tres cilindros.

Los motores de toda la gama RF/RS/RV poseen un innovador y exclusivo sistema de inyección, diseñado por SDF, que se caracteriza por el empleo de una bomba de inyección para cada cilindro en lugar de los sistemas tradicionales con bombas rotativas.

Esto garantiza una presión de funcionamiento muy alta (1.400 bar) y una inyección instantánea, gestionada por un regulador electrónico en función de

la carga. Todo ello garantiza unas prestaciones y unos consumos óptimos en cualquier situación. Además, sólo con presionar un botón situado en el salpicadero, es posible memorizar un determinado régimen del motor, que la centralita mantendrá con independencia de los cambios de carga: el resultado será un trabajo más constante y homogéneo.



Motores tradicionales



Compacto
Prestaciones escasas

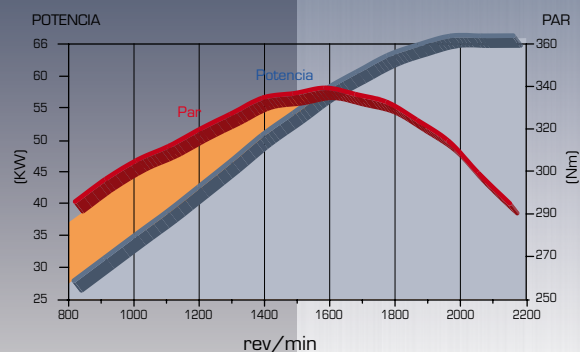


Prestaciones generosas
Voluminoso

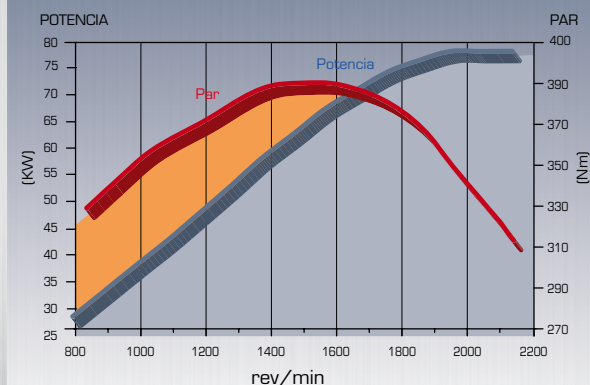
Motores SDF



RS-RV 90.3 - 3 CILINDROS



RF 110 - 4 CILINDROS



■ Óptimo suministro de potencia en función de las cargas de trabajo. La inmejorable curva de la centralita del motor siempre garantiza el máximo par y potencia.

Eficacia compacta



Los motores de la gama RF/RS/RV están equipados con una electroválvula que controla la posición del émbolo gestionando así el avance de la inyección. Cuando el aceite está frío, se modifica ligeramente la posición del émbolo para lograr una inyección anticipada y, así, eliminar el molesto humo blanco y mejorar el rendimiento desde que se arranca el tractor.

Radiadores, ventiladores, tubos, filtros y todos los demás componentes que completan el bloque motor se han diseñado para ser lo más compactos posible y, sobre todo, para lograr la máxima funcionalidad y facilitar las operaciones de mantenimiento. El grupo de radiadores (líquido – aceite e intercooler), realizado en aluminio para asegurar una mayor disipación del calor, es muy compacto y fácil de limpiar, incluso en pleno campo.

El filtro de aire está integrado en el depósito y dispone de un eyector de polvo que permite aspirar y expulsar las partículas más pesadas que lo atraviesan. Debajo de la plataforma se puede instalar un depósito auxiliar que aumenta notablemente la autonomía sin perjudicar las dimensiones ni el despeje sobre el suelo.

El equipamiento más completo.

Toda la gama RF/RS/RV incluye de serie:

- radiador de aceite para la transmisión, que se mantiene a una temperatura de funcionamiento ideal incluso durante las labores más duras;
- filtro de aceite para el motor y prefiltro con separador de agua, para poder eliminar con rapidez el agua residual;
- nuevo silenciador que reduce eficazmente el ruido y es posible instalar tanto en horizontal, con descarga debajo de la plataforma, como en vertical.



Motores SDF 100% biodiésel

Por sus especiales características de diseño y por el uso de excelentes materiales, los motores de los nuevos RF, RS y RV presentan un funcionamiento impecable y, mediante un kit especial, son absolutamente compatibles con el biodiésel hasta un porcentaje de empleo del 100% (biodiésel según las normas EN 14214:2003).

El especial sistema de inyección de los motores SDF, equipado con una bomba sumergida para cada inyector, y los materiales empleados en el circuito de alimentación son perfectamente adecuados al uso del biodiésel, un combustible caracterizado por mayores valores de viscosidad y una mayor agresividad desde el punto de vista químico.



Una amplia gama de transmisiones para todas las exigencias



Eficacia y versatilidad son los puntos fuertes de los nuevos Lamborghini RF/RS/RV. La transmisión más avanzada cuenta con tres gamas (con superreductor), cinco marchas y tres relaciones bajo carga, por un total de 45 velocidades adelante y 45 atrás. Si no se necesita una transmisión tan evolucionada, se puede optar por la excelente caja de cambios con 30+15 relaciones, muy fácil de utilizar y absolutamente funcional.

Olvídese del embrague gracias al Powershift.

El sistema Powershift permite variar muy rápidamente la velocidad, para obtener la más adecuada al trabajo que se está realizando, bajo carga y sin pisar el pedal de embrague. De esta manera, se absorben las variaciones de carga y el régimen del motor se mantiene constante.

Con el pulsador "Comfort Clutch", colocado en la palanca del cambio, el operador puede cambiar la velocidad seleccionada sin pisar el pedal de embrague: una ventaja añadida que no tiene precio cuando

se trabaja durante muchas horas entre frutales y viñedos. Además, las dos transmisiones cuentan con el sistema OVERSPEED, que permite alcanzar una velocidad de 50 km/h (limitada de forma electrónica a 40 km/h con arreglo a la ley) manteniendo un régimen del motor económico en la última marcha y con independencia del tamaño de los neumáticos instalados.

El OVERSPEED permite desplazarse por carretera a 40 km/h tanto con el régimen económico del motor (en la última marcha) como aprovechando por completo las prestaciones del motor con la marcha inferior. Otra importante ventaja que aporta el OVERSPEED es la reducción del ruido y las vibraciones, con lo cual se aumenta considerablemente la comodidad de conducción.



8

Gama RF, RS y RV: más adherencia, maniobrabilidad y manejabilidad

Máxima tracción y seguridad integral cuando se necesitan.

La tracción integral con bloqueo al 100% de los diferenciales trasero y delantero se activa fácilmente de manera electrohidráulica, y garantiza una tracción excepcional en las pendientes pronunciadas y una absoluta seguridad de trabajo hasta en las situaciones más duras. Al pisar ligeramente el pedal del freno, los diferenciales se desconectan de nuevo.

La tracción es excepcional, incluso en los terrenos más difíciles, y gracias al sistema AUTO 4WD el operador no debe preocuparse de conectar y desconectar la tracción integral: el sistema realiza esta operación automáticamente, en función de la velocidad de avance y del ángulo de giro. Todo ello en beneficio de la seguridad y de la concentración del operador, que no se distrae efectuando operaciones repetitivas. Para garantizar frenadas perfectas, tanto en terrenos llanos como en pendientes o con los aperos montados, en los cubos de cada rueda se ha alojado un freno de disco en baño de aceite con control hidrostático.



■ Para superar los obstáculos garantizando elevada tracción y radios de viraje reducidos, los RF (1) poseen un puente oscilante y los RS (2) uno basculante



El sistema de frenado posee una válvula de selección que permite obtener tres modos de frenado diferentes:

- en las cuatro ruedas para una seguridad total durante los transportes;
- en las dos ruedas de un lado, derecho o izquierdo (bloqueando debidamente los pedales correspondientes) para dismi-

nuir el radio de giro durante las maniobras en espacios muy estrechos;

- en una rueda, posterior derecha o izquierda (interviniendo en la válvula de selección para excluir los frenos delanteros) para no dañar el terreno con el bloqueo de las ruedas delanteras durante el giro.

Gracias al excepcional diseño de los ejes y del capó del motor, todos los modelos de la gama RS y RF disponen de un considerable ángulo de giro (60° para las versiones de cuatro ruedas motrices y 70° para las versiones de dos ruedas motrices). La reducida distancia entre ejes, el bajo centro de gravedad y la óptima distribución de los pesos aseguran a toda la gama RF/RS una elevada maniobrabilidad y una estabilidad y adherencia perfectas.

Incluso en las situaciones más difíciles, los tractores especializados Lamborghini ofrecen la máxima agilidad gracias al em-

pleo, en toda la gama, de una servodirección hidráulica, asistida por una bomba de engranajes, rápida y flexible.



■ Sistemas optimizados para reducir al mínimo el gálibo en la zona de giro.



■ Mayor ángulo de giro gracias al nuevo diseño del soporte delantero y al capó más compacto.



■ Gestión automática de la doble tracción con sensor angular de giro para un menor radio de giro.



12°



Ángulo de giro 60°



Elevadores y TdF: una combinación ganadora

En toda la gama RF/RS/RV, el sistema hidráulico puede llevar una bomba individual o una doble bomba tándem con un caudal de hasta 58 l/min. Esto permite crear una amplia oferta con características técnicas que responden a las necesidades más diversas.

También se puede elegir el número de distribuidores hidráulicos según las necesidades de cada usuario.

Distribuidores traseros

Hasta seis vías (tres distribuidores mecánicos) con regulador de caudal y, opcionalmente, dos distribuidores en envío y uno flotante.

Distribuidores centrales

Hasta cuatro vías duplicadas (a partir de las traseras) pudiendo elegir entre: cuatro vías adicionales (dos distribuidores mecánicos) para aplicaciones centrales o seis vías adicionales (dos distribuidores electrohidráulicos más un distribuidor duplicado) con regulación de caudal separado, controlado por un joystick en la consola derecha. El elevador trasero puede soportar cargas muy pesadas ya que su capacidad de elevación es de hasta tres toneladas. Eficaz, muy robusto y fácil de usar, el elevador mecánico es muy preciso a la hora de controlar los aperos mientras que el electrónico es insuperable en los trabajos que requieren niveles de precisión muy elevados. El enganche de los aperos es muy rápido y gracias al control externo ubicado en los guardabarros traseros es todavía más fácil llevarlo a cabo. También se encuentra disponible el elevador delantero con capacidad de hasta 1.500 kg y la TdF delantera de 1.000 rpm.



■ En la consola lateral están los distribuidores y el mando del elevador con control mecánico.



■ Para ampliar las prestaciones y mejorar la comodidad, los RF-RS-RV pueden equiparse con elevador trasero con control electrónico, mandos electrohidráulicos para las principales funciones y palanca cruzada para los distribuidores auxiliares.

Embrague multidisco: todavía más potencia disponible.

La gran versatilidad de la gama RS/RF/RV también es fruto de las diferentes opciones de toma de fuerza disponibles, todas dotadas con embrague multidisco en baño de aceite con velocidades de 540/1000/540E y TdF sincronizada, que proporcionan la máxima potencia con absoluta fiabilidad cuando se utilizan atomizadores, o ahorran gasóleo con podadoras y azadas entre hileras.

La TdF sincronizada es muy útil para transportar remolques con ejes de tracción en pendientes.

Toma de fuerza, simplicidad absoluta.

La gestión de la TdF es muy sencilla ya que los mandos son electrohidráulicos, para una conexión gradual y sin tirones ni golpes, y el régimen utilizado se visualiza en una pantalla del salpicadero.



Compacto, ergonómico y confortable



Los nuevos paneles fonoabsorbentes y antivibraciones son uno de los puntos fuertes de las cabinas de los tractores especializados Lamborghini, consiguiendo niveles de insonorización espectaculares.

La estructura panorámica de solo cuatro montantes y parabrisas único sin travesaño central garantiza una visibilidad perfecta a 360° y un mayor espacio para el conductor, sobre todo a la altura de la cintura, y contribuye a mejorar la insonorización y presurización del habitáculo y, por lo tanto, la comodidad de la cabina.

Todos los mandos son ergonómicos y se han agrupado con una lógica de color que los diferencia por función, para facilitar el manejo, que se realiza de manera intuitiva.

Tanto el techo como el capó del motor son redondeados y sin aristas lo que proporciona una elegante personalidad al tractor y, además, permite deslizarse suavemente entre las ramas sin dañarlas.

El resultado es un perfecto equilibrio de comodidad, ergonomía y diseño, punto de referencia indiscutible en este sector de potencia.



■ En el salpicadero están los mandos electrohidráulicos para la TdF, los diferenciales y la tracción automática.



■ Salpicadero renovado con nuevas funciones y mejor ergonomía.

Temperatura ideal en cualquier situación.

En el techo de la cabina se ha instalado un eficaz sistema de climatización con aireadores orientables que, con independencia de las condiciones exteriores, mantiene la temperatura ideal en el interior para que el operador trabaje siempre de manera confortable.

Gracias al uso de vidrios especiales y de materiales insonorizantes en el capó, el ruido dentro del habitáculo es mínimo.

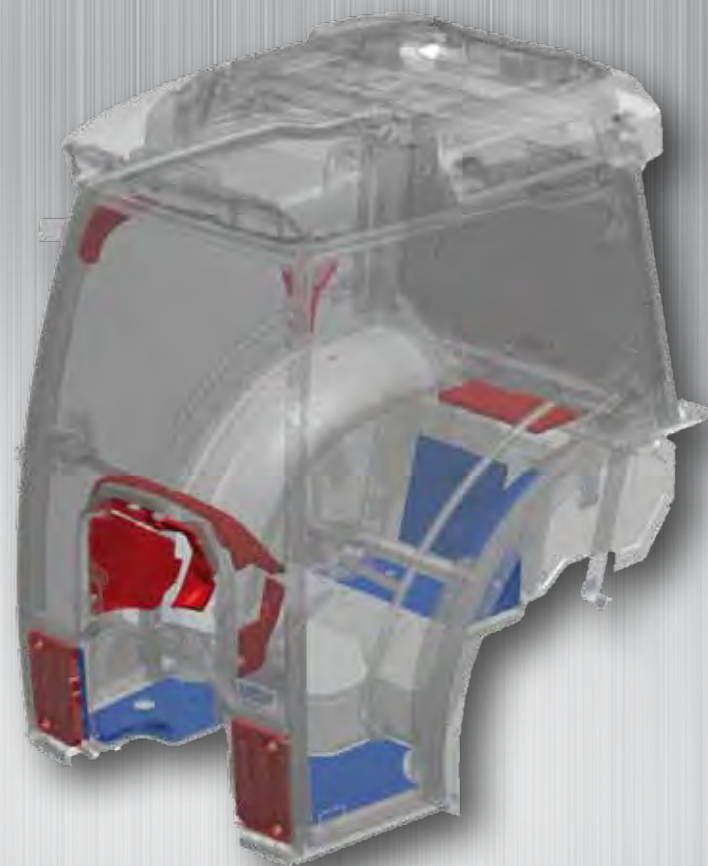
Entre el equipamiento opcional, destaca el asiento con suspensión neumática que amortigua eficazmente todas las irregularidades del suelo.



■ Temperatura ideal en la cabina gracias a los aireadores orientables.



■ La nueva tapa del condensador sobredimensionado del aire acondicionado garantiza elevadas prestaciones y una reducción del tiempo necesario para limpiar los radiadores.



■ El uso de nuevos paneles fonoabsorbentes y de paneles antivibrantes garantiza la máxima comodidad al operador.

Lamborghini RF, RS y RV, agilidad y versatilidad en estado puro



Para la versión RF se encuentra disponible una cabina de 28" y dos tipos de anchas plataformas montadas sobre Silent-Block que pueden llevar neumáticos de 28" o 24" para conseguir diferentes alturas.

Para la versión RS, se encuentran disponibles dos tipos de plataformas también montadas sobre Silent-Block: una más ancha para neumáticos de 28" y otra más estrecha para neumáticos de 20", adecuada también para neumáticos de 24", que permite disponer de una máquina baja y un buen espacio interno con una amplia superficie acristalada que asegura una perfecta visibilidad; las reducidas dimensiones de la cabina facilitan el paso entre la vegetación para dañarla lo menos posible.

Para completar la gama RF y RS se ha creado una versión especial de esta última que lleva la sigla "RV". Esta versión, disponible con un sólo tipo de cabina o con una plataforma de 20", es la más baja y estrecha de la gama y asegura unos niveles extraordinarios de agilidad y versatilidad.

RF. 80-90-100-110

Cabina	Plataforma	Neumáticos				Ancho mm		Altura hasta el capó mm	Altura hasta el salpicadero mm	Altura hasta los guardabarros mm	Altura hasta la cabina con AC mm	Altura libre al suelo mm
		Delantero		Trasero								
		Dimensión	RBC del.	Dimensión	RBC tras.	del.	tras.					
28"	28" Alta	280/70 R20"	411	380/70 R28"	585	1590	1585	1330	1340	1345	2335	265
		300/70 R20"	428	420/70 R28"	609	1605	1625	1350	1360	1365	2360	280
		280/70 R20"	411	16.9 R24" 420/85 R24"	591	1590	1640	1335	1345	1350	2340	265
		7.50 R20"	422	13.6 R28" 340/85 R28"	595	1420	1430	1340	1350	1355	2345	275
		9.5 R20" 250/85 R20"	436	14.9 R28" 380/85 R28"	615	1560	1565	1360	1370	1375	2365	290
	24" Baja	240/70 R16"	331	380/70 R20"	478	1500	1540	1240	1250	1165	2235	185
		280/70 R16"	358	360/70 R24"	516	1460	1465	1270	1280	1205	2270	210
		280/70 R16"	358	380/70 R24"	538	1535	1540	1280	1290	1225	2290	210
		280/70 R18"	383	420/70 R24"	563	1610	1615	1305	1315	1250	2315	235
		280/70 R18"	383	14.9 R24" 380/85 R24"	563	1610	1600	1305	1315	1250	2315	235

RS. 80-90.3-90-100-110

Plataforma / Cabina	Neumáticos				Ancho mm		Altura hasta el capó mm	Altura hasta el salpicadero mm	Altura hasta los guardabarros mm	Altura hasta la cabina con AC mm	Altura libre al suelo mm
	Delantero		Trasero								
	Dimensión	RBC del.	Dimensión	RBC tras.	del.	tras.					
28” Alta	280/70 R18”	383	380/70 R28”	585	1380	1375	1370	1375	1345	2350	240
	280/70 R18”	383	420/70 R28”	609	1470	1515	1380	1385	1370	2370	240
	280/70 R16”	358	420/70 R24”	563	1460	1460	1345	1355	1325	2325	215
	7.50 R16”	370	12,4 R28 320/85 R28”	578	1260	1265	1360	1365	1340	2345	230
20” Baja	240/70 R16”	331	360/70 R24”	516	1365	1365	1310	1315	1160	2285	190
	260/70 R16”	345	380/70 R24”	538	1380	1390	1330	1335	1180	2305	200
	6.50 R16”	360	12.4 R24” 320/85 R24”	530	1250	1265	1335	1340	1170	2300	215
RV.	260/70 R16”	345	320/70 R24”	505	1225	1215	1130	1135	1140	2280	200
	240/70 R16”	331	380/70 R20”	478	1290	1290	1295	1300	1115	2250	190
	280/60 R15.5”	325	360/60 R24” G	502	1265	1295	1300	1305	1145	2270	180
	6.50 R16”	360	11.2 R24” 280/85 R24” G	497	1140	1160	1140	1140	1130	2275	215
	27x10.5 R15”	323	41x14 R20” G	465	1390	1390	1285	1290	1100	2240	180

Los datos y las medidas pueden variar según la marca de neumáticos. *RBC = radio bajo carga (Continental)

DATOS TÉCNICOS

DATOS TÉCNICOS		RE.80	RE.90	RE.100	RE.110
	Versión	DT	DT	DT	DT
MOTOR		SDF 1000.3 WTI TIER III	SDF 1000.4 WTI TIER III	SDF 1000.4 WTI TIER III	SDF 1000.4 WTI TIER III
Cilindros/Cilindrada	nº/cm³	3/3000	4/4000	4/4000	4/4000
Admisión		Turbo intercooler			
Potencia máx. homologada (2000/25/CE)	CV/kW	82/60	85/63	96/71	106/78
Potencia nominal de inscripción	CV/kW	82/60	85/63	96/71	102/75
Régimen nominal	r/min	2200	2200	2200	2000
Par máximo	Nm	310	345	373	390
Régimen de par máx.	r/min	1600	1600	1600	1600
Refrigeración		líquido-aceite			
Regulación del motor		electrónica			
Filtro de aire		en seco con cartucho de seguridad y eyector de polvo			
Silenciador bajo capó		con escape lateral / vertical			
Capacidad de los depósitos de gasóleo	litros	55 con depósito delante del motor			
		40 con depósito auxiliar debajo la plataforma			
DIMENSIONES Y PESOS con neumáticos traseros		360/70R24	380/70R24	420/70R24	420/70R24
Longitud máx. sin brazos	mm	3186	3338	3363	3363
Anchura mín.-máx.	mm	1443-2012	1478-1988	1618-2018	1618-2018
Altura máx. hasta el bastidor de protección	mm	2228	2380	2405	2405
Altura hasta el capó	mm	1296	1318	1343	1343
Altura hasta el volante	mm	1306	1328	1353	1353
Altura hasta la cabina	mm	2267	2289	2314	2314
Despeje	mm	225	225	250	250
Batalla	mm	1990	2120	2120	2120
Vía delantera mín.-máx.	mm	1165-1442	1165-1442	1165-1516	1165-1516
Vía trasera mín.-máx.	mm	1139-1637	1189-1589	1179-1579	1179-1579
Radio mínimo de giro sin frenos	mm	3900	4000	4000	4000
Peso con bastidor de seguridad	kg	2500	2650	2650	2650
Peso con cabina	kg	2720	3000	3000	3000
TRANSMISIÓN					
Embrague del cambio		con mando hidrostático			
Cambio mecánico 30 marchas adelante + 15 marchas atrás con Overspeed		5 marchas sincronizadas por 3 gamas con superreductor y minirreductor (vel. mín.: 0,22 km/h)			
Cambio Powershift 45 marchas adelante + 45 marchas atrás con Overspeed		(3 relaciones bajo carga) 5 marchas sincronizadas por 3 gamas con superreductor (vel. mín.: 0,18 km/h)			
Velocidad máxima	km/h	Cambio Overspeed hasta 50 km/h (limitado a 40 km/h con arreglo a la ley, obtenible también con régimen económico del motor)			
Inversor		mecánico sincronizado			
		hidráulico bajo carga con sistema Stop&Go			
Bloqueo del diferencial trasero		con mando electrohidráulico			
Lubricación		forzada y radiador del aceite de la transmisión			

CAMBIO POWERSHIFT CON OVERSPEED 45 MARCHAS ADELANTE + 45 MARCHAS ATRÁS - VELOCIDAD EN KM/H A 2200 R/MIN MOTOR CON NEUMÁTICOS TRASEROS 420/70 R 24															
	1 SR	2 SR	3 SR	4 SR	5 SR	1 L	2 L	3 L	4 L	5 L	1 V	2 V	3 V	4 V	5 V
BAJA	0,18	0,28	0,40	0,59	0,87	1,27	1,72	2,54	3,75	5,53	7,76	9,43	14,01	20,64	30,48
MEDIANA	0,22	0,32	0,48	0,71	1,05	1,41	2,05	3,05	4,50	6,46	8,05	11,31	16,81	24,77	36,57
ALTA	0,27	0,39	0,58	0,86	1,17	1,71	2,49	3,70	5,45	6,64	9,41	13,71	20,38	30,03	44,33*

(*) VELOCIDAD MÁXIMA LIMITADA A 40 KM/H CON EL MOTOR EN RÉGIMEN ECONÓMICO
N.B.: LAS VELOCIDADES EN MARCHA ATRÁS SON LIGERAMENTE INFERIORES CON RELACIÓN A LAS CORRESPONDIENTES EN MARCHA ADELANTE.
PARA EL CAMBIO 30+15, LAS VELOCIDADES EN MARCHA ATRÁS SON LIGERAMENTE INFERIORES CON RELACIÓN A LAS CORRESPONDIENTES SIN MINIRREDUCTOR.

Las características indicadas anteriormente se refieren al equipamiento más completo disponible. Por lo que se refiere a las versiones y dotaciones, consultar la tarifa de precios vigente y solicitar información al concesionario de zona.

Los datos técnicos y las imágenes son indicativos. LAMBORGHINI se reserva el derecho de actualizar sus productos en cualquier momento y sin preaviso con el objetivo de adecuarlos cada vez más a las exigencias de sus clientes.

TOMA DE FUERZA TRASERA		
Embrague		multidisco en baño de aceite
	r/min	540-540 ECO
Velocidad	r/min	540-540 ECO-1000
		TdF sincronizada
Mando		electrohidráulico con pulsador
TOMA DE FUERZA DELANTERA		
Embrague		multidisco en baño de aceite
Velocidad	r/min	1000
Mando		electrohidráulico con pulsador
FRENOS Y DIRECCIÓN		
Frenado		integral de discos en baño de aceite en las cuatro ruedas con mando hidrostático
Freno de estacionamiento		independiente
Frenado del remolque		válvula de freno hidráulico
Dirección hidrostática		bomba independiente con volante regulable
Ángulo de giro	DT	55°
ELEVADOR HIDRÁULICO		
Elevador trasero		mecánico
		electrónico
Capacidad máx. de elevación	kg	3000
Caudal de la bomba	l/min	54
Sistema hidráulico con doble bomba	l/min	33+25
Distribuidores hidráulicos auxiliares	Nº vías	6 con regulador de caudal
		4 centrales con mando mecánico o electrohidráulico
Enganche tripuntal (brazos y tercer punto)		rótulas fijas
		con acoplamiento automático
Tirante derecho y estabilizadores		mecánicos
		hidráulicos
Elevador delantero		original integrado
		capacidad máxima de elevación 1500 kg
		lastres de enganche rápido de 250 kg
PUUESTO DE CONDUCCIÓN		
Plataforma		suspendida sobre silent-block
Bastidor de seguridad		basculante
Cabina		original insonorizada y presurizada, 4 montantes, limpiacristales, 4 faros de trabajo, filtro de aire de carbón activo, espejos retrovisores externos
Instrumentación		display digital
Asiento del conductor		con regulación mecánica y cinturón de seguridad
		con suspensión neumática y cinturón de seguridad

DATOS TÉCNICOS

DATOS TÉCNICOS		RS/RV.80	RS/RV.90.3	RS/RV.90		RS/RV.100	RS/RV.110
	Versión	DT	DT	2RM	DT	DT	DT
MOTOR		SDF 1000.3 WTI TIER III	SDF 1000.3 WTI TIER III	SDF 1000.4 WTI TIER III		SDF 1000.4 WTI TIER III	SDF 1000.4 WTI TIER III
Cilindros/Cilindrada	nº/cm³	3/3000	3/3000	4/4000		4/4000	4/4000
Admisión		Turbo intercooler					
Potencia máx. homologada (2000/25/CE)	CV/kW	82/60	90/66	85/63		96/71	106/78
Potencia nominal de inscripción	CV/kW	82/60	90/66	85/63		96/71	102/75
Régimen nominal	r/min	2200	2200	2200		2200	2000
Par máximo	Nm	310	340	345		373	390
Régimen de par máx.	r/min	1600	1600	1600		1600	1600
Refrigeración		líquido-aceite					
Regulación del motor		electrónica					
Filtro de aire		en seco con cartucho de seguridad y eyector de polvo					
Silenciador bajo capó		con escape lateral / vertical					
Capacidad de los depósitos de gasóleo	litros	55 con depósito delante del motor					
		40 con depósito auxiliar debajo la plataforma					

DIMENSIONES Y PESOS con neumáticos traseros		360/70 R24	360/70 R24	380/70 R24		420/70 R24	420/70 R24
Longitud máx. sin brazos	mm	3186	3186	3338	3338	3363	3363
Anchura mín.-máx.	mm	1314-1813	1314-1813	1391-1888	1391-1873	1461-1911	1461-1911
Altura máx. hasta el bastidor de protección	mm	2228	2228	2380	2380	2405	2405
Altura hasta el capó	mm	1296	1296	1318	1318	1343	1343
Altura hasta el volante	mm	1306	1306	1328	1328	1353	1353
Altura hasta los guardabarros	mm	1161	1161	1183	1183	1323	1323
Altura hasta la cabina	mm	2303	2303	2325	2325	2350	2350
Despeje	mm	234	234	280	252	260	260
Batalla	mm	2027	2027	2100	2157	2157	2157
Vía delantera mín.-máx.	mm	985-1270	985-1270	1070	1034-1270	1088-1324	1088-1324
Vía trasera mín.-máx.	mm	982-1489	982-1489	992-1489	992-1489	1022-1520	1022-1520
Radio mínimo de giro sin frenos	mm	3400	3400	3340	3500	3600	3600
Peso con bastidor de seguridad	kg	2450	2450	2400	2590	2650	2650
Peso con cabina	kg	2600	2600	2560	2740	2800	2800

TRANSMISIÓN	
Embrague del cambio	con mando hidrostático
Cambio mecánico de 30 marchas adelante y 15 atrás	con Overspeed - 5 marchas sincronizadas por 3 gamas con superreductor y minirreductor (vel. mín.: 0,22 km/h)
Cambio mecánico de 45 marchas adelante y 45 atrás	con Overspeed (3 relaciones bajo carga) 5 marchas sincronizadas por 3 gamas con superreductor (vel. mín.: 0,18 km/h)
Velocidad máxima	Cambio Overspeed hasta 50 km/h (limitado a 40 km/h con arreglo a la ley, obtenible también con régimen económico del motor)
Inversor	mecánico sincronizado
	hidráulico bajo carga con sistema Stop&Go
	con mando electrohidráulico
Bloqueo del diferencial trasero	
Lubricación	forzada y radiador del aceite de la transmisión

CAMBIO POWERSHIFT CON OVERSPEED 45 MARCHAS ADELANTE + 45 MARCHAS ATRÁS - VELOCIDAD EN KM/H A 2200 R/MIN MOTOR CON NEUMÁTICOS TRASEROS 420/70 R 24															
	1 SR	2 SR	3 SR	4 SR	5 SR	1 L	2 L	3 L	4 L	5 L	1 V	2 V	3 V	4 V	5 V
BAJA	0,18	0,28	0,40	0,59	0,87	1,27	1,72	2,54	3,75	5,53	7,76	9,43	14,01	20,64	30,48
MEDIANA	0,22	0,32	0,48	0,71	1,05	1,41	2,05	3,05	4,50	6,46	8,05	11,31	16,81	24,77	36,57
ALTA	0,27	0,39	0,58	0,86	1,17	1,71	2,49	3,70	5,45	6,64	9,41	13,71	20,38	30,03	44,33*

(*) VELOCIDAD MÁXIMA LIMITADA A 40 KM/H CON EL MOTOR EN RÉGIMEN ECONÓMICO.
N.B.: LAS VELOCIDADES EN MARCHA ATRÁS SON LIGERAMENTE INFERIORES CON RELACIÓN A LAS CORRESPONDIENTES EN MARCHA ADELANTE.
PARA EL CAMBIO 30 ADELANTE + 15 ATRÁS, LAS VELOCIDADES EN MARCHA ATRÁS SON LIGERAMENTE INFERIORES CON RELACIÓN A LAS CORRESPONDIENTES SIN MINIRREDUCTOR

Las características indicadas anteriormente se refieren al equipamiento más completo disponible. Por lo que se refiere a las versiones y dotaciones, consultar la tarifa de precios vigente y solicitar información al concesionario de zona.

TOMA DE FUERZA TRASERA		
Embrague		multidisco en baño de aceite
Velocidad	r/min	540-540 ECO
	r/min	540-540 ECO-1000
		TdF sincronizada
Mando		electrohidráulico con pulsador
TOMA DE FUERZA DELANTERA		
Embrague		multidisco en baño de aceite
Velocidad	r/min	1000
Mando		electrohidráulico con pulsador
FRENO Y DIRECCIÓN		
Frenado		integral de discos en baño de aceite en las cuatro ruedas con mando hidrostático
Freno de estacionamiento		independiente
Frenado del remolque		válvula de freno hidráulico
Dirección hidrostática		bomba independiente con volante regulable
Ángulo de giro	2RM	70°
	DT	60°
PUENTE DELANTERO		
Conexión de la tracción y los diferenciales		con mando electrohidráulico
Bloqueo del diferencial delantero		con mando electrohidráulico
Guardabarros delanteros		fijos
ELEVADOR HIDRÁULICO		
Elevador trasero		mecánico
		electrónico
Capacidad máx. de elevación	kg	3000
Caudal de la bomba	l/min	54
Sistema hidráulico con doble bomba	l/min	33+25
Distribuidores hidráulicos auxiliares	Nº vías	6 con regulador de caudal
		4 centrales con mando mecánico o electrohidráulico
Enganche tripuntal (brazos y tercer punto)		rótulas fijas
		con acoplamiento automático
Tirante derecho y estabilizadores		mecánicos
		hidráulicos
Elevador delantero		original integrado
		capacidad máxima de elevación 1500 kg
		lastres de enganche rápido de 250 kg
PUUESTO DE CONDUCCIÓN		
Plataforma		suspendida sobre silent-block
Bastidor de seguridad		basculante
Cabina		original insonorizada y presurizada, 4 montantes, limpialuneta, 4 faros de trabajo, filtro de aire de carbón activo, espejos retrovisores externos
Instrumentación		display digital
Asiento del conductor		con regulación mecánica y cinturón de seguridad
		con suspensión neumática y cinturón de seguridad

Trabajamos cada día para atender sus necesidades.

La satisfacción del cliente SAME DEUTZ-FAHR empieza en cuanto entra en uno de los más de 3000 concesionarios y talleres autorizados repartidos por todo el mundo.

Una red ramificada de venta y asistencia, capaz de garantizar una gran atención a la "Satisfacción del cliente" y basada en la excelencia de los servicios, pero sobre todo, en la pasión y la profesionalidad de todos sus operadores.

SDF Service

Una asistencia a la altura de su nombre.

En las negociaciones anteriores a las ventas, las inspecciones preliminares a la entrega, los mantenimientos programados y en la disponibilidad inmediata de los recambios originales y accesorios, el objetivo de la Red de asistencia SDF es uno solo: satisfacer con profesionalidad, rapidez y puntualidad todas las exigencias del cliente.



SDF Parts

Recambios originales SDF. La calidad, una inversión segura.

Los recambios originales SDF son los únicos que permiten mantener inalteradas todas las cualidades del tractor y disfrutar al máximo de sus prestaciones. Utilice recambios originales, para potenciar y mantener las prestaciones y funciones de su tractor siempre al máximo.

CONCESIONARIO DE ZONA



SAME DEUTZ-FAHR GROUP S.p.A.

Viale Cassani, 14 _ 24047 _ Treviglio (BG) _ Italy _ Ph: +39 0363 4211 _ www.samedeutz-fahr.com

SAME DEUTZ-FAHR IBERICA S.A.

Avda. Artesanos, 50 _ 28760 _ Tres Cantos (Madrid) _ España _ Tlf: 901345345 _ www.samedeutz-fahr.com

Empresa con
Sistema de Calidad Certificado
de conformidad con la normativa
ISO 9001:2000



Se recomienda la utilización de los
lubricantes y del líquido refrigerante originales SDF